

Decreto n. 217 del 06/11/2018

Oggetto: Gara europea a procedura aperta per l'appalto del servizio di sportello linguistico regionale per la lingua friulana e di ufficio stampa dell'ARLeF. Approvazione ammessi ed esclusi alla gara. CUP D24H17000700002. Lotto 1 CIG 76242680FE, Lotto 2 CIG 7624360CE6. (N. di gara 7196627).

IL DIRETTORE

VISTA la legge regionale 22 marzo 1996, n. 15 (Norme per la tutela e la promozione della lingua e della cultura friulane);

VISTA la legge regionale 26 febbraio 2001 n. 4 (Legge finanziaria 2001) ed in particolare l'art. 6, commi 66, 67 e 67 bis;

VISTA la legge regionale 18 dicembre 2007, n. 29 (Norme per la tutela, valorizzazione e promozione della lingua friulana);

VISTO lo Statuto dell'ARLeF approvato con D.P.Reg. n. 0102/Pres. del 19 aprile 2005 e successive modifiche e integrazioni;

RICHIAMATO inoltre l'art. 2, c. 1, lettera g), dello Statuto, in cui si prevede che l'Agenzia provveda direttamente alla realizzazione di iniziative di promozione della lingua friulana in ogni ambito della vita sociale;

RICHIAMATO in particolare l'art. 2, comma 4 dello Statuto dell'ARLeF che prevede la possibilità di sostenere direttamente le spese per l'acquisizione dei beni e dei servizi necessari alle proprie specifiche esigenze;

PREMESSO che:

- con decreto n. 188 del 14/09/2018 si è stabilito di dare avvio alla gara d'appalto sopra soglia comunitaria a procedura aperta ai sensi dell'art. 60 del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 per l'individuazione del/-i soggetto/-i cui affidare il servizi di sportello linguistico regionale per la lingua friulana e il servizio di ufficio stampa e comunicazione dell'ARLeF, suddivisa nei due lotti di seguito indicati:
 - Lotto 1 – attività dello sportello regionale per la lingua friulana;
 - Lotto 2 – attività di ufficio stampa dell'ARLeF;
- con il surrichiamato decreto è stata approvata la documentazione di gara e si è stabilito, in particolare che:
 - il criterio di aggiudicazione scelto è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità prezzo, ai sensi dell'art. 95 del D. Lgs. 50/2016;
 - l'aggiudicazione avverrà anche in presenza di una sola offerta valida a condizione che la stessa sia valutata conveniente e/o idonea in relazione all'oggetto del contratto.
- le offerte dovevano pervenire entro le ore 12.00 del giorno 24/10/2018 presso la sede dell'ARLeF, secondo le modalità descritte del Disciplinare di gara approvato con il citato decreto 188/2018;

ATTESO che entro il termine predetto sono pervenuti:

- Per il lotto 1 - n. 1 plico da parte della ditta Calt sas di Cruciatti Adriana & C.;
- Per il lotto 2 - n. 2 plichi da parte della Calt sas di Cruciatti Adriana & C. e della City Advertising s.r.l.;

DATO ATTO che:

- così come indicato nel Disciplinare di gara, la prima seduta del seggio di gara si è riunita, in seduta pubblica, in data 25 ottobre 2018, presso la sede dell'ARLeF, con inizio alle ore 10.00;
- che, a seguito del subprocedimento di soccorso istruttorio, avviato conseguentemente agli esiti della prima seduta del seggio di gara, si è svolta una seconda seduta pubblica, in data 5 novembre 2018, con inizio alle ore 15.30, preannunciata con avviso pubblico sul profilo del committente e via Pec ai concorrenti;

VISTI:

- il verbale seggio di gara – prima seduta – del 25/10/2018;
- il verbale seggio di gara – seconda seduta – del 05/11/2018;

dai quali si evince che, in seguito all'esame della documentazione amministrativa presentata dai concorrenti, e a seguito dello svolgersi del subprocedimento di soccorso istruttorio:

- relativamente al lotto 1 è ammessa la concorrente Calt sas di Cruciatti Adriana & C.;
- relativamente al lotto 2 è ammessa la concorrente Calt sas di Cruciatti Adriana & C. ed è esclusa la concorrente City advertising s.r.l.;

RITENUTO di procedere all'approvazione dei verbali sopra citati e di consegnare gli atti e la documentazione di gara alla Commissione giudicatrice che sarà nominata con successivo atto;

VISTO il D. Lgs. 18/04/2016 n. 50 "Codice dei contratti pubblici";

DATO ATTO che ai sensi dell'art. 7, comma 4, del D.L. n. 187/2010 sono stati acquisiti ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari – mediante assegnazione dell'Autorità di Vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture – i codici identificativo di Gara (CIG): per il Lotto 1 - 76242680FE, per il Lotto 2 - 7624360CE6, il numero di gara 7196627, nonché ai sensi della legge n. 144 del 1999, il codice unico di progetto (CUP) D24H17000700002;

RITENUTO, altresì, ai sensi dell'art. 29 del D. Lgs. 50/2016, di disporre la pubblicazione del presente decreto sul sito internet dell'ARLeF nella sezione "Amministrazione Trasparente" entro e non oltre due giorni dalla sua adozione;

VISTA la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 26 del 14 settembre 2016 con cui è stato conferito l'incarico di Direttore dell'ARLeF al dott. William Cisilino ai sensi dell'art. 8 bis dello Statuto;

DECRETA

1) di approvare i seguenti verbali del Seggio di gara:

- il verbale seggio di gara – prima seduta – del 25/10/2018,
- il verbale seggio di gara – seconda seduta – del 05/11/2018

dai quali si evince che in seguito all'esame della documentazione amministrativa presentata

- relativamente al lotto 1 è ammessa la concorrente Calt sas di Cruciatti Adriana & C.;
- relativamente al lotto 2 è ammessa la concorrente Calt sas di Cruciatti Adriana & C. ed è esclusa la concorrente City advertising s.r.l.;

2) di trasmettere gli atti e la documentazione di gara alla Commissione giudicatrice non appena sarà nominata;

3) di pubblicare il presente atto sul sito internet dell'ARLeF nella sezione "Amministrazione Trasparente" ai sensi dell'art. 29 del D. lgs. 50/2016 entro due giorni dalla sua adozione;

4) di dare opportuna comunicazione ai concorrenti in merito all'ammissione o esclusione alle successive fasi di gara entro due giorni dall'adozione del presente decreto.

f.to IL DIRETTORE
dott. William Cisilino

GARA D'APPALTO SOPRA SOGLIA COMUNITARIA A PROCEDURA APERTA AI SENSI DELL'ART. 60 DEL D. LGS. 18 APRILE 2016, N. 50 PER L'AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI SPORTELLO LINGUISTICO REGIONALE PER LA LINGUA FRIULANA (LOTTO 1 - CIG 76242680FE) E DI UFFICIO STAMPA E COMUNICAZIONE DELL'ARELEF (LOTTO 2 - CIG 7624360CE6). CUP D24H17000700002 (N. DI GARA 7196627).

VERBALE SEGGIO DI GARA - prima seduta

L'anno 2018, il giorno 25 del mese di ottobre alle ore 10.00 presso l'Ufficio del Direttore nella sede dell'ARLeF, in via della Prefettura n. 13 a Udine, si è riunito in seduta pubblica il Seggio in relazione alla gara d'appalto sopra soglia comunitaria a procedura aperta ai sensi dell'art. 60 del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 avviata dall'Agenzia regionale per la lingua friulana per l'affidamento dei servizi di sportello linguistico regionale per la lingua friulana (Lotto 1) e di ufficio stampa e comunicazione dell'ARLeF (Lotto 2), di cui al decreto direttoriale n. 188 del 14/09/2018.

Il Seggio di gara è composto da:

dott. William Cisilino - Responsabile unico del Procedimento (RUP);

dott.ssa Marina Valentinis e dott.ssa Federica Del Pino in servizio presso l'ARLeF.

Non è presente alla seduta pubblica alcun rappresentante delle ditte partecipanti.

PREMESSO

- che in data 14/09/2018, con decreto del Direttore dell'ARLeF n. 188, veniva stabilito di dare avvio alla gara d'appalto sopra soglia comunitaria a procedura aperta ai sensi dell'art. 60 del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 per l'individuazione del/-i soggetto/-i cui affidare il servizio di sportello linguistico regionale per la lingua friulana e il servizio di ufficio stampa e comunicazione dell'ARLeF, suddivisa nei due lotti di seguito indicati:

Lotto 1 - *attività dello sportello regionale per la lingua friulana;*

Lotto 2 - *attività di ufficio stampa dell'ARLeF;*

Con il surrichiamato decreto è stato stabilito che:

- il criterio di aggiudicazione scelto è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità prezzo, ai sensi dell'art. 95 del D. Lgs. 50/2016;
- il punteggio massimo da assegnare è pari a 100 punti da ripartire secondo i seguenti parametri: offerta tecnica punti 85, offerta economica punti 15;
- il valore massimo stimato dell'appalto è pari a € 731.020,40 (al netto di Iva e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze, ove dovuti) così determinato:

	Valore contrattuale	Opzione di rinnovo per ulteriori 12 mesi	Opzione di attivazione sportelli periferici	Rinnovo servizio di sportelli periferici	Valore massimo stimato (con ipotesi di rinnovo)
Lotto 1	€ 278.382,65	€ 278.382,65	€ 65.115,53	€ 65.115,53	€ 686.996,36
Lotto 2	€ 22.012,02	€ 22.012,02			€ 44.024,04

- l'importo degli oneri per la sicurezza, da rischi di interferenza, è pari a € 400,00 per il Lotto 1 e pari a 0 per il Lotto 2, in ragione del servizio di natura prettamente intellettuale;
 - l'aggiudicazione avverrà anche in presenza di una sola offerta valida a condizione che la stessa sia valutata conveniente e/o idonea in relazione all'oggetto del contratto;
 - il contratto verrà stipulato mediante scrittura privata;
- che le offerte dovevano pervenire entro le ore 12.00 del giorno 24/10/2018 esclusivamente all'indirizzo: ARLeF - Agenzia regionale per la lingua friulana, Via della Prefettura n. 13 - 33100 Udine, secondo le modalità dettagliatamente descritte nel Disciplinare di gara approvato con decreto n. 188/2018;
 - che entro il termine predetto:

- per il Lotto 1 è pervenuto n. 1 plico da parte della ditta Calt sas di Cruciatti Adriana & C. (ore 10.00 del 24/10/2018);
- per il Lotto 2 sono pervenuti n. 2 plichi da parte della ditta Calt sas di Cruciatti Adriana & C. (ore 9.54 del 24/10/2018) e della City Advertising s.r.l. (ore 12.00 del 24/10/2018).

IL RUP

1) relativamente al Lotto 2 CIG 7624360CE6 (Attività di ufficio stampa e comunicazione dell'ARLeF):

controlla la data e l'ora di arrivo del plico presentato dalla società **Calt sas di Cruciatti Adriana & C.**, verifica che la trasmissione dello stesso sia stata effettuata secondo le modalità previste dal Disciplinare di gara, controlla la dicitura apposta sul plico ed esamina l'integrità dello stesso. Il plico risulta regolare e conforme al Disciplinare;

- provvede in seguito all'apertura del plico trasmesso dalla società Calt sas di Cruciatti Adriana & C., che contiene al suo interno tre buste chiuse e sigillate recanti l'intestazione della società, l'indicazione dell'oggetto dell'appalto (*Servizio di ufficio stampa e comunicazione dell'ARLeF*) e la dicitura, rispettivamente: "A - Documentazione amministrativa", "B - Offerta tecnica", "C - Offerta economica";
- provvede all'apertura della busta "A" (Lotto 2) presentata dalla ditta Calt sas di Cruciatti Adriana & C. e controlla la completezza della documentazione amministrativa presentata dal concorrente in relazione a quanto stabilito nel Disciplinare di gara. La busta A (Lotto 2) contiene i seguenti documenti:
 - domanda di partecipazione alla gara redatta in bollo secondo il modello di cui all'allegato n. 1.2 regolarmente compilata e sottoscritta dal legale rappresentante della Calt sas di Cruciatti Adriana & C. con allegata copia fotostatica del documento d'identità valido del sottoscrittore;
 - chiavetta USB contenente il documento di gara unico europeo/DGUE elettronico regolarmente compilato secondo le indicazioni descritte nel Disciplinare di gara e sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante della Calt sas di Cruciatti Adriana & C.;
 - documento con l'indicazione del PASSOE di cui all'art. 2, comma 3 lett. b) della delibera ANAC n. 157/2016 assegnato dall'Autorità Nazionale Anticorruzione alla società Calt sas di Cruciatti Adriana & C.;
 - originale della polizza n. 380530855 emessa da Generali Italia S.p.A. in data 10/10/2018 per un importo pari al 2% del prezzo base dell'appalto relativo al Lotto 2 (€ 440,24), secondo quanto previsto dall'art. 93, comma 8 del D. Lgs. 50/2016;
 - dichiarazioni reddituali quali mezzo di prova per il possesso dei requisiti di capacità economico finanziaria (per il 2015: modello dichiarazione dei redditi Società di Persone, Modello Unico Studi di settore; per il 2016: modello dichiarazione dei redditi Società di Persone, Modello Studi di settore, Modello IRAP; per il 2017: modello dichiarazione dei redditi Società di Persone, Modello Studi di Settore, Modello IRAP).
- La documentazione sopra descritta risulta regolare e conforme a quanto previsto dal Disciplinare di gara e viene pertanto approvata.

Provvede, quindi, al controllo della data e dell'ora di arrivo del plico presentato dalla società **City Advertising s.r.l.**, verifica che la trasmissione dello stesso sia stata effettuata secondo le modalità previste dal Disciplinare di gara, controlla la dicitura apposta sul plico ed esamina l'integrità dello stesso. Il plico risulta conforme al Disciplinare;

- provvede in seguito all'apertura del plico trasmesso dalla società City Advertising s.r.l, che contiene al suo interno tre buste chiuse e sigillate recanti l'intestazione della società, l'indicazione dell'oggetto dell'appalto (*Servizio di ufficio stampa e comunicazione dell'ARLeF*) e la dicitura, rispettivamente: "A - Documentazione amministrativa", "B - Offerta tecnica", "C - Offerta economica";
- provvede all'apertura della busta "A" (Lotto 2) presentata dalla ditta City Advertising s.r.l e controlla la completezza della documentazione amministrativa presentata dal concorrente in relazione a quanto stabilito nel Disciplinare di gara. La busta A (Lotto 2) contiene i seguenti

documenti:

- domanda di partecipazione alla gara redatta in bollo sottoscritta dal legale rappresentante della City Advertising s.r.l con allegata copia fotostatica del documento d'identità valido del sottoscrittore; il RUP evince che **non è presente**, né all'interno della domanda di partecipazione né in altri documenti, l'autorizzazione, qualora un partecipante alla gara eserciti la facoltà di "accesso agli atti", alla stazione appaltante a rilasciare copia di tutta la documentazione presentata per la partecipazione alla gara oppure la non autorizzazione, qualora un partecipante alla gara eserciti la facoltà di "accesso agli atti", alla stazione appaltante a rilasciare copia dell'offerta tecnica e delle spiegazioni che saranno eventualmente richieste in sede di verifica delle offerte anomale, in quanto coperte da segreto tecnico/commerciale;
- documento di gara unico europeo/DGUE compilato e sottoscritto in modalità "cartacea" e **non** secondo quanto disposto dal Disciplinare di Gara al paragrafo 14.2: non è, infatti, presente nella busta alcuna chiavetta USB né CD Rom.

Il RUP constata che all'interno della busta "A" **non sono** presenti:

- documento con l'indicazione del PASSOE di cui all'art. 2, comma 3 lett. b) della delibera ANAC n. 157/2016;
- alcun documento attestante la garanzia provvisoria di cui all'art. 93, comma 8 del Codice degli Appalti.

Il RUP stabilisce, pertanto, che si proceda con il subprocedimento del soccorso istruttorio di cui all'art. 83 comma 9 del D. Lgs. 50/2016 e così come previsto all'art. 13 del Disciplinare di Gara, assegnando il termine ultimo del 31/10/2018, ore 12.00, per la regolarizzazione della documentazione.

2) relativamente al Lotto 1 CIG 76242680FE (Attività dello sportello linguistico regionale per la lingua friulana):

- controlla la data e l'ora di arrivo del plico presentato dalla società **Calt sas di Cruciatti Adriana & C.**, verifica che la trasmissione dello stesso sia stata effettuata secondo le modalità previste dal Disciplinare di gara, controlla la dicitura apposta sul plico ed esamina l'integrità dello stesso. Il plico risulta regolare e conforme al Disciplinare;
- provvede successivamente all'apertura del piego trasmesso dalla ditta Calt sas di Cruciatti Adriana & C., che contiene al suo interno tre buste chiuse e sigillate recanti l'intestazione della società, l'indicazione dell'oggetto dell'appalto (*Servizio di sportello linguistico regionale per la lingua friulana*) e la dicitura, rispettivamente: "A - Documentazione amministrativa", "B - Offerta tecnica", "C - Offerta economica";
- provvede all'apertura della busta "A" (Lotto 1) presentata da Calt sas di Cruciatti Adriana & C. e controlla la completezza della documentazione amministrativa presentata dal concorrente in relazione a quanto stabilito nel Disciplinare di gara. La busta A (Lotto 1) contiene i seguenti documenti:
 - domanda di partecipazione alla gara redatta in bollo secondo il modello di cui all'allegato n. 1.1 regolarmente compilata e sottoscritta dal legale rappresentante della Calt sas di Cruciatti Adriana & C. con allegata copia fotostatica del documento d'identità valido del sottoscrittore;
 - chiavetta USB, nonché CD Rom, contenente il documento di gara unico europeo/DGUE elettronico regolarmente compilato secondo le indicazioni descritte nel Disciplinare di gara e sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante della Calt sas di Cruciatti Adriana & C.;
 - documento con l'indicazione del PASSOE di cui all'art. 2, comma 3 lett. b) della delibera ANAC n. 157/2016 assegnato dall'Autorità Nazionale Anticorruzione alla società Calt sas di Cruciatti Adriana & C.;
 - originale della polizza fideiussoria n. 380530854 emessa da Generali Italia S.p.A. in data 10/10/2018, per l'importo pari al 2% del prezzo base dell'appalto relativo al Lotto 1 (€ 5.567,65), secondo quanto previsto dall'art. 93, comma 8 del D. Lgs. 50/2016;
 - ricevuta di pagamento del contributo di € 70,00 a favore dell'ANAC;

- dichiarazioni reddituali quali mezzo di prova per il possesso dei requisiti di capacità economico finanziaria (per il 2015: modello dichiarazione dei redditi Società di Persone, Modello Unico Studi di settore; per il 2016: modello dichiarazione dei redditi Società di Persone, Modello Studi di settore, Modello IRAP; per il 2017: modello dichiarazione dei redditi Società di Persone, Modello Studi di Settore, Modello IRAP).
 - La documentazione sopra descritta risulta regolare e conforme a quanto previsto dal Disciplinare di gara.
- 3) Aggiorna la seduta pubblica del seggio di gara al giorno 5 novembre 2018 alle ore 15.30 per l'esame della documentazione amministrativa a seguito del subprocedimento di soccorso istruttorio e per l'ammissione o l'esclusione dei concorrenti alle successive fasi della gara.

Alle ore 11.01 viene dichiarata chiusa la seduta.

Letto, approvato e sottoscritto.

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO
f.to dott. William Cisilino

f.to dott.ssa Marina Valentinis

f.to dott.ssa Federica Del Pino

**GARA D'APPALTO SOPRA SOGLIA COMUNITARIA A PROCEDURA APERTA AI SENSI DELL'ART. 60 DEL D. LGS. 18 APRILE 2016, N. 50 PER L'AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI SPORTELLO LINGUISTICO REGIONALE PER LA LINGUA FRIULANA (LOTTO 1 - CIG 76242680FE) E DI UFFICIO STAMPA E COMUNICAZIONE DELL'ARELEF (LOTTO 2 - CIG 7624360CE6).
CUP D24H17000700002 (N. DI GARA 7196627).**

VERBALE SEGGIO DI GARA - seconda seduta

L'anno 2018, il giorno 5 del mese di novembre alle ore 15.30 presso l'Ufficio del Direttore nella sede dell'ARLeF, in via della Prefettura n. 13 a Udine, si è riunito in seduta pubblica il Seggio in relazione alla gara d'appalto sopra soglia comunitaria a procedura aperta ai sensi dell'art. 60 del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 avviata dall'Agenzia regionale per la lingua friulana per l'affidamento dei servizi di sportello linguistico regionale per la lingua friulana (Lotto 1) e di ufficio stampa e comunicazione dell'ARLeF (Lotto 2), di cui al decreto direttoriale n. 188 del 14/09/2018.

Il Seggio di gara è composto da:

dott. William Cisilino - Responsabile unico del Procedimento (RUP);

dott.ssa Marina Valentinis e dott.ssa Federica Del Pino in servizio presso l'ARLeF.

Non è presente alla seduta pubblica alcun rappresentante delle ditte partecipanti.

PREMESSO

- che in seduta pubblica, il giorno 25 ottobre 2018, il seggio di gara ha proceduto all'apertura dei plichi pervenuti;
- che, relativamente al lotto 1, è pervenuto, entro i termini, il plico della Calt sas di Cruciatti Adriana & C., la cui documentazione risulta regolare e conforme a quanto previsto dal Disciplinare di gara
- che, relativamente al lotto 2, sono pervenuti i plichi di:
 - Calt sas di Cruciatti Adriana & C., la cui documentazione è risultata regolare e conforme a quanto previsto dal disciplinare di gara;
 - City Advertising s.r.l., la cui documentazione non è risultata completa e conforme a quanto previsto dal Disciplinare di gara, così come dettagliatamente descritto nel verbale n. 1 del 14/09/2018;
- che, conseguentemente, il RUP, nella seduta del 25/10/2018 ha stabilito di avviare il subprocedimento del soccorso istruttorio di cui all'art. 83, comma 9, del D. Lgs. 50/2016 e così come previsto all'art. 13 del Disciplinare di Gara, assegnando il termine ultimo del 31/10/2018, ore 12.00, per la regolarizzazione della documentazione;
- che entro il termine predetto non è pervenuto, da parte della City Advertising s.r.l., alcun plico né comunicazione in riscontro alla richiesta di integrazione documentale inviata con nota trasmessa via PEC, prot. 1471 del 24/10/2018;

IL RUP

1) Per quanto in premessa

- relativamente al lotto 1 ammette il concorrente Calt sas di Cruciatti Adriana & C. alla fase successiva della gara
- relativamente al lotto 2 ammette il concorrente Calt sas di Cruciatti Adriana & C. alla fase successiva della gara e procede all'esclusione dalla gara la concorrente City advertising s.r.l.

2) dispone, in ottemperanza a quanto stabilito dall'art. 29 del D. Lgs. 50/2016, la pubblicazione sul sito internet dell'ARLeF nella sezione "Amministrazione Trasparente" (entro e non oltre due giorni dalla sua adozione) del decreto di approvazione dell'elenco degli operatori

economici ammessi e degli esclusi alla gara (Lotto 1 e Lotto 2) a seguito dell'esito della verifica della documentazione amministrativa;

3) dà mandato al Seggio di gara di consegnare gli atti e la documentazione di gara (Lotto 1 e Lotto 2) alla Commissione Giudicatrice che sarà nominata.

Alle ore 16.00 viene dichiarata chiusa la seduta.

Letto, approvato e sottoscritto.

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO
f.to dott. William Cisilino

f.to dott.ssa Marina Valentinis

f.to dott.ssa Federica Del Pino